



ADAPTADOR-GASKET ETEREA PLUS



GASKET ETEREA PLUS



ADAPTATEUR ETEREA PLUS

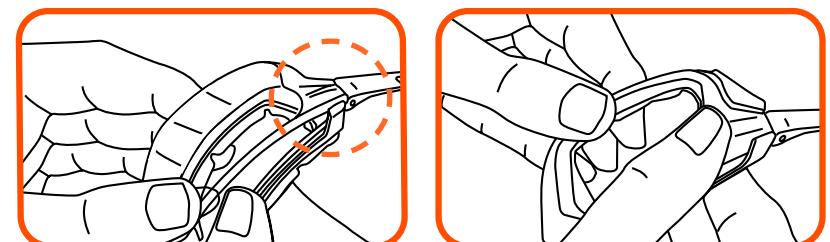


FR

COLOCAR DEL ADAPTADOR-GASKET

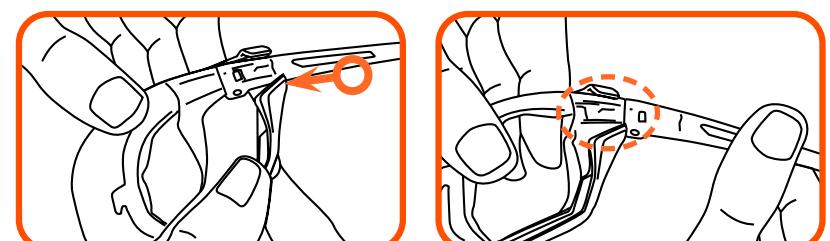
01

Colocar las pestañas de uno de los laterales del **Adaptador-Gasket** abrazando la montura a la altura de la bisagra.



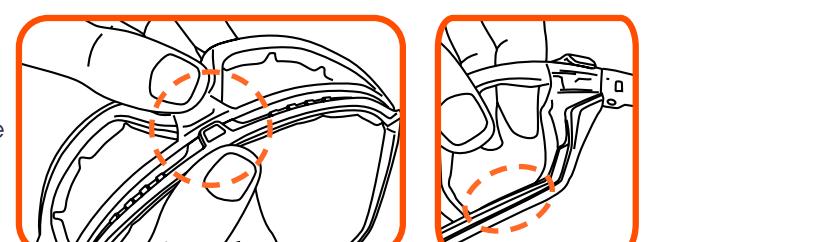
02

A continuación, **ajustar las abrazaderas del Adaptador-Gasket** en la otra patilla. Para facilitar la colocación pasar la abrazadera por la parte más estrecha de la patilla y deslizar hasta su correcto ajuste.



03

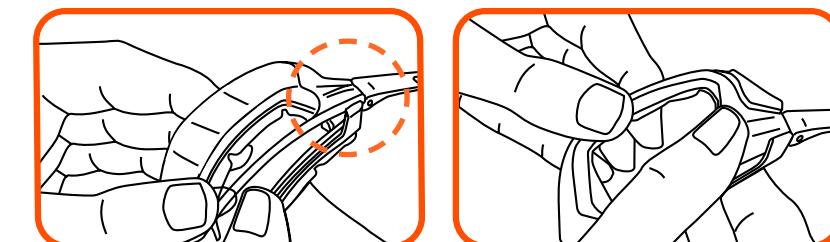
Una vez colocados los extremos, ajustar el frente encanjando la pestaña frontal hasta que se oiga un click. Verificar que la parte inferior de la lente queda **encajado en el perfil** del **Adaptador-Gasket**.



PLACING THE GASKET-ADAPTER

01

Place the tabs on one side of the **Gasket-Adapter** embracing the frame at the hinge.



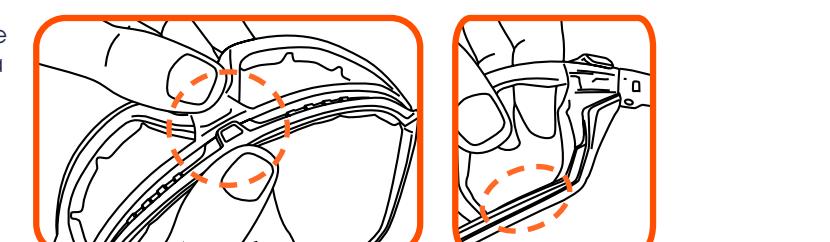
02

Next, **tighten the Adapter-Gasket clamps** on the other temple. To facilitate the placement, pass the clamp through the narrowest part of the temple and slide to its correct fit.



03

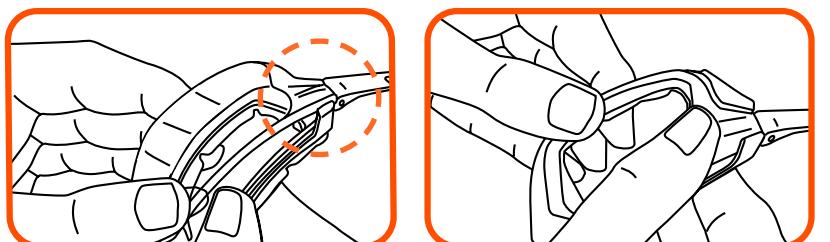
Once the ends are in place, adjust the front by engaging the front tab until a click is heard. Verify that the bottom of the lens is **embedded in the profile** of the **Gasket-Adapter**.



MISE EN PLACE DE L'ADAPTATEUR

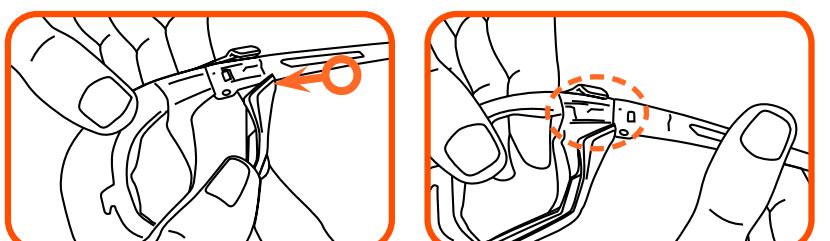
01

Placer les languettes d'un des côtés de l'**adaptateur/joint** en joignant la monture à la hauteur de la charnière.



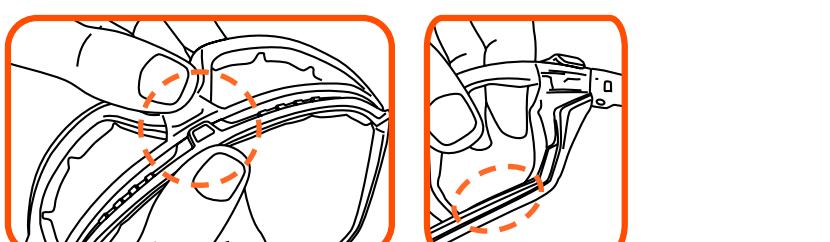
02

Puis, **régler les colliers de serrage de l'adaptateur/joint** sur l'autre branche. Pour faciliter la mise en place, passer le collier de serrage sur la partie la plus étroite de la branche et glisser jusqu'à ce que le réglage soit correct.



03

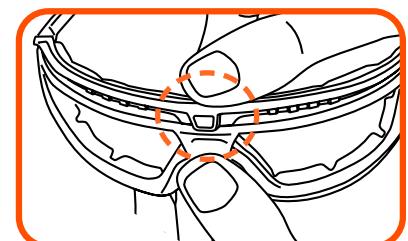
Une fois que les extrémités sont placées, il faut ajuster la partie frontale en imbriquant la languette avant jusqu'à entendre un clic. Vérifier que la partie inférieure du verre soit **imbriquée sur le profil** de l'**adaptateur/joint**.



QUITAR EL ADAPTADOR-GASKET

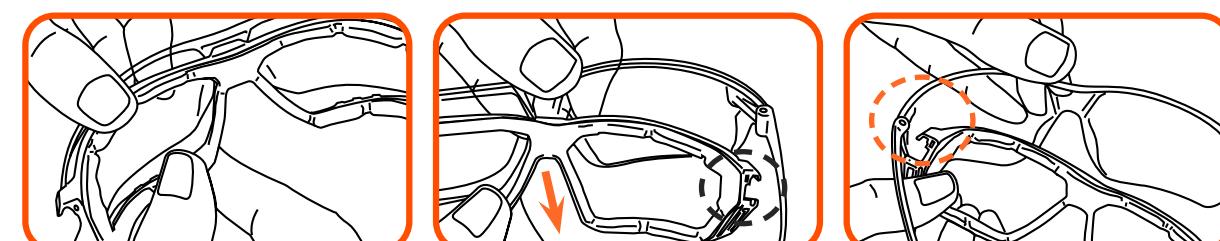
01

Quitar el **Adaptador-Gasket** del frente de la gafa separando la pestaña frontal.



02

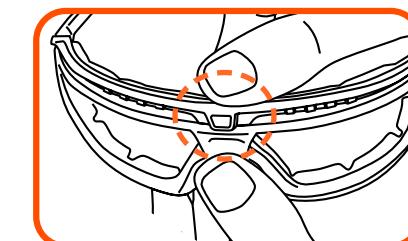
A continuación **hay que sujetar con una mano la gafa y tirar con un poco de fuerza del aro del Adaptador-Gasket** hacia abajo y hacia fuera para que se suelten los laterales. El **Adaptador-Gasket** por seguridad está diseñado para que no se suelte en caso de impacto, por lo que cuesta más quitarlo que ponerlo.



REMOVING THE GASKET-ADAPTER

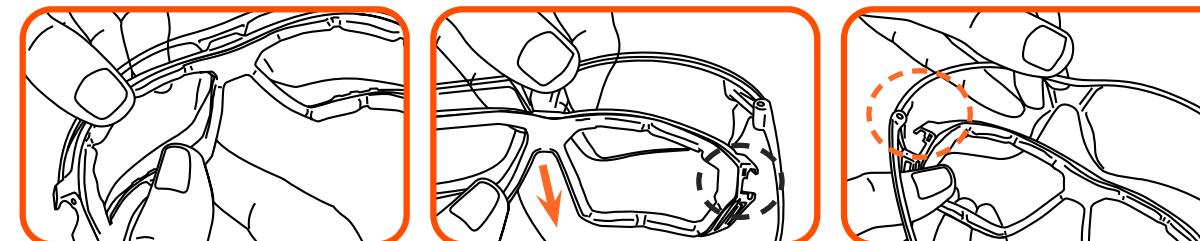
01

Remove the **Gasket-Adapter** from the front of the glasses separating the front tab.



02

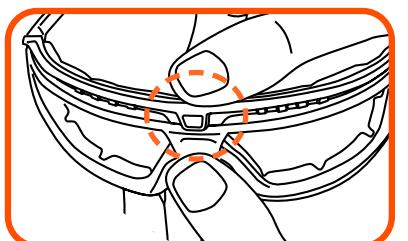
Next, **hold the glasses in one hand and pull the Adapter-Gasket body with a little force down and out to release the sides.**
For safety reasons, the Adapter-Gasket is designed so that it does not come loose in the event of an impact, so it's more difficult to remove it than to put it on.



RETRIRER L'ADAPTATEUR

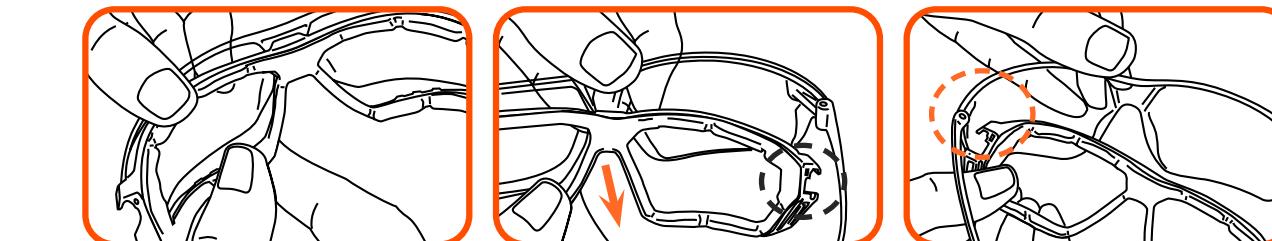
01

Retirer l'**adaptateur/joint** de la partie frontale des lunettes en séparant la languette avant.



02

Ensuite, **il faut tenir les lunettes d'une main et tirer un peu en forçant le corps de l'adaptateur/joint vers le bas et vers l'extérieur pour que les côtés se détachent.**
Pour des raisons de sécurité, l'adaptateur/joint est fabriqué pour ne pas se détacher en cas d'impact, il est donc plus difficile de le retirer que de le mettre en place.





ADATTATORE ETEREA PLUS



ADAPTADOR GASKET ETEREA PLUS



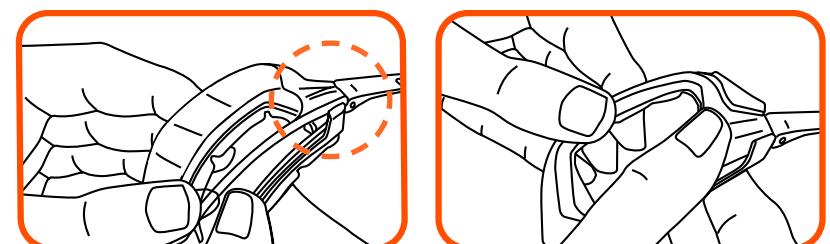
ADAPTÖR/CONTA ETEREA PLUS



POSIZIONAMENTO DELL'ADATTATORE

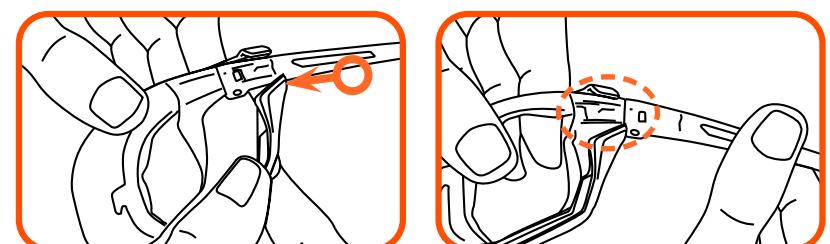
01

Posizionare le linguette su uno dei lati dell'**adattatore/garnizione** circondando la montatura all'altezza dei perni.



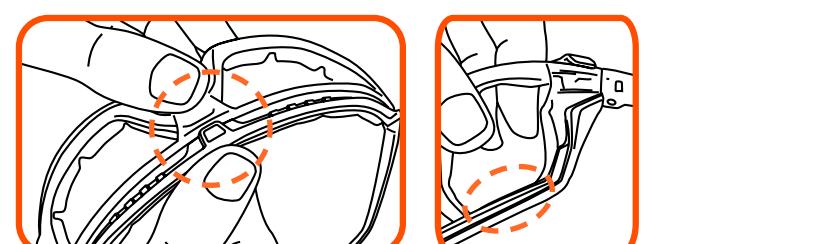
02

Successivamente, **regolare le fibbie dell'adattatore/garnizione** all'altra stanghetta. Per facilitare il posizionamento, far passare la fibbia dalla parte più stretta della stanghetta e farla scorrere nella posizione corretta.



03

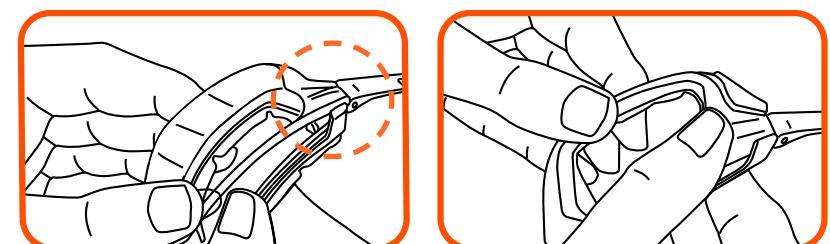
Una volta posizionate le estremità, regolare la parte anteriore incastrando la linguetta frontale fino a quando non si sente un click. Verificare che la parte inferiore della lente sia **incastrata nel profilo dell'adattatore/garnizione**.



COLOCAÇÃO DO ADAPTADOR

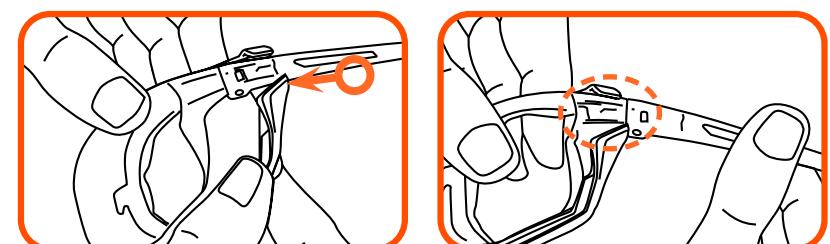
01

Fixe uma das pestanas laterais do **adaptador/gasket** à armação dos óculos encaixando-a na zona da dobradiça de uma das hastas.



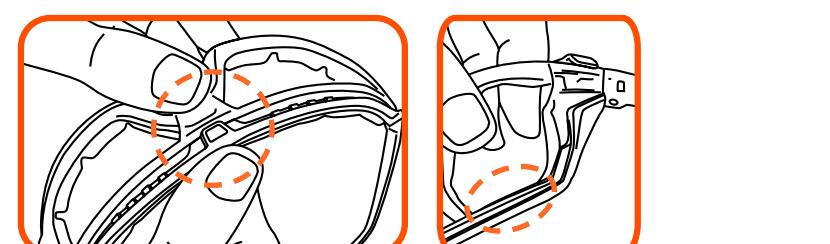
02

Ajuste as braçadeiras do **adaptador/gasket** na outra haste. Para uma colocação mais fácil, introduza a braçadeira pela parte mais estreita da haste e deslize-a aproximando-a a lente até à posição correta.



03

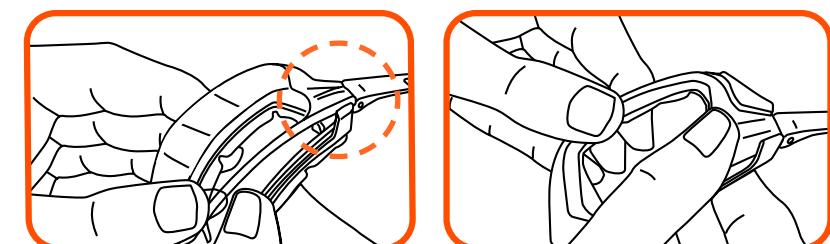
Com as extremidades já colocadas, situe agora a pestana central sobre a ponte nasal dos óculos e encaixe-a, pressionando até ouvir um "click". Assegure-se de que a parte inferior da armação dos óculos **figue introduzida no perfil do adaptador/gasket**.



ADAPTÖR/CONTAYI TAKMA

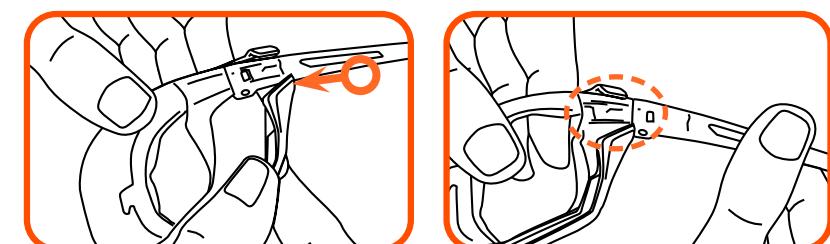
01

Menteşe hızında çerçeveyi saracak şekilde **adaptör/conta** yanlarından birinin çıkıntısını yerleştirin.



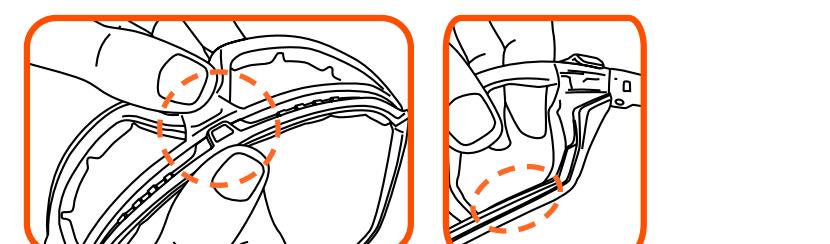
02

Ardından diğer sapta **adaptör/conta tokalarını ayarlayın**. Tokanın takılmasını kolaylaştırmak için sapın en ince noktasından geçirin ve yerine oturana kadar kaydırın.



03

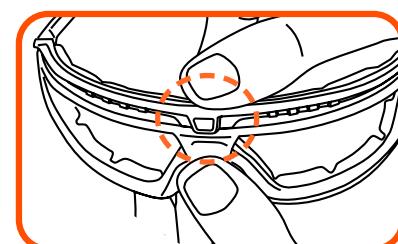
Üçleri yerleştirildikten sonra tık sesi duyulana kadar ön ucunu ön kısma oturacak şekilde ayarlayın. Lensin ön kısmının **adaptör/conta profilinin içine yerleştiğini** kontrol edin.



RIMUOVERE L'ADATTATORE

01

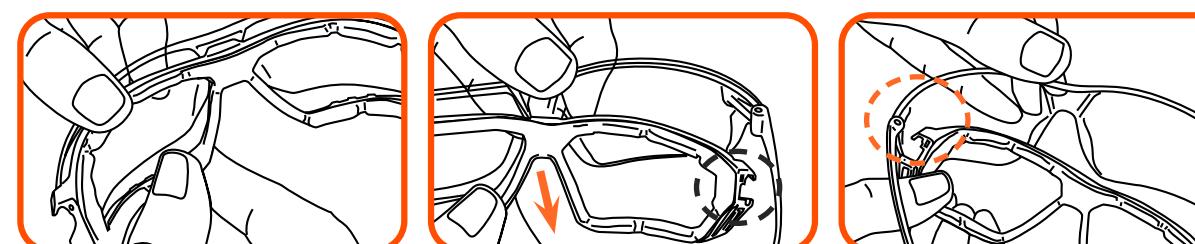
Rimuovere l'**adattatore/garnizione** dalla parte anteriore degli occhiali, separando la linguetta frontale.



02

Successivamente, **tenere gli occhiali con una mano e tirare con un poco di forza il corpo dell'adattatore/garnizione** verso il basso e verso l'esterno per liberare i lati.

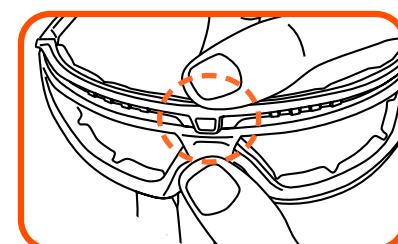
Per motivi di sicurezza, l'adattatore/garnizione è progettato in modo da non allentarsi in caso di impatto, ragion per cui risulta più difficile rimuoverlo che posizionarlo.



RETIRAR O ADAPTADOR

01

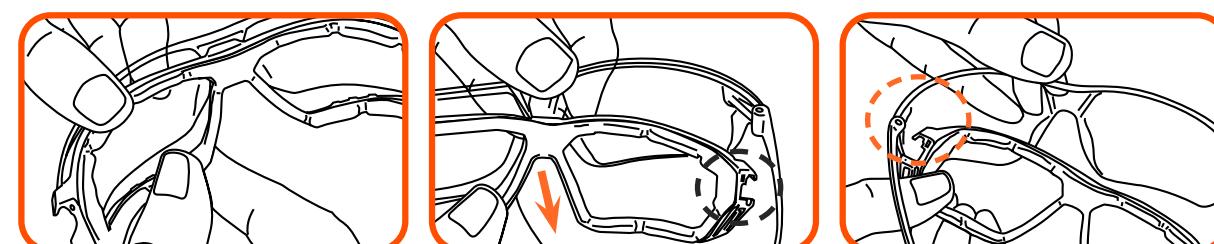
Para retirar o **adaptador/gasket**, comece por desencaixar a pestana fixada sobre a ponte nasal.



02

A seguir, **segure os óculos com uma mão e puxe o adaptador/gasket**, exercendo uma força moderada, para fora e para baixo em simultâneo, procurando desencaixar as braçadeiras laterais.

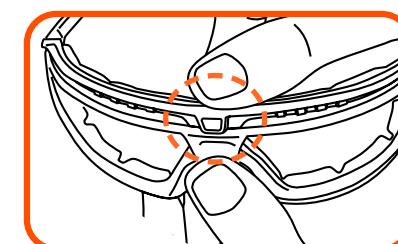
Por uma questão de segurança, o adaptador/gasket foi concebido para não se soltar em caso de impacto. Por esse motivo, é mais difícil retirá-lo do que colocá-lo.



ADAPTÖR/CONTAYI ÇIKARTMA

01

Ön çıkıntısını ayırarak gözlüğün ön kısmından **adaptör/contayı çıkarın**.



02

Ardından **bir elinizle gözlüğü tutun, diğer elinizle adaptör/contayı biraz güç kullanarak yanlardan çıkartın** için aşağı ve dışarı doğru çekin.

Adaptör/conta güvenlik sebebiyle darbe alması durumunda çıkmaması için tasarlanmıştır, bu nedenle çıkartması zordur.

